

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零二年十二月三十一日 At 31st December, 2002

| | | 附註 Notes | 二零零二年 2002 港幣千元 HK\$'000 | 二零零一年 2001 港幣千元 HK\$'000 |
|--------------|--------------------------------------|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 非流動資產 | Non-current assets | | | |
| 物業、廠房及設備 | Property, plant and equipment | 12 | 5,887 | 10,637 |
| 投資物業 | Investment properties | 13 | – | 130,430 |
| 聯營公司權益 | Interests in associates | 15 | – | 249,102 |
| 發展中物業 | Properties under development | 16 | – | 17,882 |
| 待發展土地 | Land pending development | 17 | – | 50,276 |
| | | | 5,887 | 458,327 |
| 流動資產 | Current assets | | | |
| 存貨 | Inventories | 18 | 7,216 | 11,769 |
| 待售物業 | Properties held for sale | | – | 46,237 |
| 貿易及其他應收款項 | Trade and other receivables | 19 | 8,099 | 29,594 |
| 應收關連公司款項 | Amount due from a related company | 20 | – | 2,580 |
| 應收聯營公司款項 | Amount due from an associate | 21 | – | 2,000 |
| 銀行結餘及現金 | Bank balances and cash | | 2,523 | 17,290 |
| | | | 17,838 | 109,470 |
| 流動負債 | Current liabilities | | | |
| 貿易及其他應付款項 | Trade and other payables | 22 | 9,657 | 52,242 |
| 應付關連公司款項 | Amount due to a related company | 23 | 419 | – |
| 應付聯營公司款項 | Amount due to an associate | 24 | – | 4,636 |
| 應付同系附屬公司款項 | Amount due to a fellow subsidiary | 25 | – | 8,700 |
| 應付少數股東款項 | Amounts due to minority shareholders | 26 | 796 | – |
| 應付稅項 | Taxation payable | | – | 50 |
| 銀行借貸 | Bank borrowings | 28 | 1,125 | 39,972 |
| | | | 11,997 | 105,600 |
| 流動資產淨值 | Net current assets | | 5,841 | 3,870 |
| | | | 11,728 | 462,197 |

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零二年十二月三十一日 At 31st December, 2002

| | | 附註 Notes | 二零零二年 2002 港幣千元 HK\$'000 | 二零零一年 2001 港幣千元 HK\$'000 |
|---------------|--|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 資本及儲備 | Capital and reserves | | | |
| 股本 | Share capital | 29 | 66,805 | 68,053 |
| 儲備 | Reserves | | (72,216) | (41,539) |
| | | | (5,411) | 26,514 |
| 少數股東權益 | Minority interests | | (123) | 56,133 |
| 非流動負債 | Non-current liabilities | | | |
| 最終控股公司墊款 | Advance from ultimate holding company | 31 | 3,000 | – |
| 少數股東墊款 | Advance from a minority shareholder | 32 | 13,042 | – |
| 居間控股公司墊款 | Advance from an intermediate holding company | 33 | – | 296,835 |
| 銀行借貸 | Bank borrowings | 28 | 1,220 | 82,715 |
| | | | 17,262 | 379,550 |
| | | | 11,728 | 462,197 |

第33至110頁之財務報表已於二零零三年四月二十五日獲董事會批准及授權刊發，並由下列代表簽署：

The financial statements on pages 33 to 110 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 25th April, 2003 and are signed on its behalf by:

賀學初
HE Xuechu
董事
DIRECTOR

顧衛軍
KU Wai Kwan
董事
DIRECTOR